EVROPSKA KOMISIJA

VISOKA PREDSTAVNICA EVROPSKE UNIJE ZA ZUNANJE ZADEVE IN VARNOSTNO POLITIKO

Bruselj, 20.9.2011
COM(2011) 583 konč.

2011/0250 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

(1) Uredba Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006 določa zamrznitev sredstev predsednika Lukašenka in nekaterih uradnikov Belorusije.

(2) Svet je z Uredbo Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011 na seznam oseb, za katere velja zamrznitev sredstev, uvrstil še nekaj imen. Ta imena vključujejo 3 subjekte.

(3) S Sklepom Sveta 2011/ … /SZVP z dne XX. septembra 2011 se je Svet odločil, da je treba zagotoviti odstopanje od zamrznitve sredstev, da se podjetjem EU omogoči izterjava sredstev, ki jim jih dolgujejo subjekti s seznama po pogodbah, ki so začele veljati pred uvrstitvijo navedenih subjektov na seznam.

(4) Ta ukrep spada na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je za njegovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, predvsem z namenom zagotovitve, da ga bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno izvajali.

(5) Visoka predstavnica Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropska komisija predlagata, da se Uredba Sveta (ES) št. 765/2006 ustrezno spremeni.

2011/0250 (NLE)

Skupni predlog

UREDBA SVETA

o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2011/…/SZVP z dne … septembra 2011[1] o spremembi Sklepa Sveta 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Belorusiji,

ob upoštevanju skupnega predloga visoke predstavnice Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 765/2006 z dne 18. maja 2006[2] določa zamrznitev sredstev predsednika Lukašenka in nekaterih uradnikov Belorusije.

(2) Svet je z Uredbo Sveta (EU) št. 588/2011 z dne 20. junija 2011[3] na seznam oseb, za katere velja zamrznitev sredstev, uvrstil še nekaj imen. Ta imena vključujejo subjekte.

(3) S Sklepom Sveta 2011/ … /SZVP z dne XX. septembra 2011 se je Svet odločil, da je treba zagotoviti odstopanje od zamrznitve sredstev, da se podjetjem EU omogoči izterjava sredstev, ki jim jih dolgujejo subjekti s seznama po pogodbah, ki so začele veljati pred uvrstitvijo navedenih subjektov na seznam.

(4) Ta ukrep spada na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije, zato je za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, predvsem z namenom zagotovitve, da ga bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno izvajali.

(5) Uredbo (ES) št. 765/2006 je zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 765/2006 se spremeni:

---

1 UJ L … , XX.9.2011, str. XX.
2 UJ L 134, 20.5.2006, str. 1.
3 UJ L 161, 21.6.2011, str. 1.

vstavi se naslednji člen:

„Člen 4a

Z odstopanjem od člena 2(1), kadar mora fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ s seznama v Prilogi I ali Prilogi IA poravnati plačilo na podlagi pogodbe ali sporazuma, ki ga je sklenila zadevna oseba, subjekt ali organ, ali obveznosti, ki je nastala za fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, pred dnem, ko je bila ta oseba, subjekt ali organ uvrščena na seznam, lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih straneh s seznama v Prilogi II, pod pogoji, ki jih štejejo za ustrezne, dovolijo sprostitev nekaterih zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

(i) (i) pristojni organ je določil, da plačilo ni, neposredno ali posredno, v korist fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama v Prilogi I ali Prilogi IA, ter

(ii) zadevna država članica je najmanj dva tedna pred izdajo dovoljenja obvestila druge države članice in Komisijo o tej odločitvi in svoji nameri, da bo izdala dovoljenje.“

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik